

4 / 2 - 577 / 2 - 1988

Chambre des Représentants

SESSION ORDINAIRE 1988-1989

26 OCTOBRE 1988

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE pour l'année budgétaire 1989

AMENDEMENTS

N° 1 DE M. DE VliegHERE

Article 1^{er}

Remplacer le tableau par ce qui suit :

(En millions de francs)

Crédits non dissociés	
Dépenses courantes (Titre I ^{er})	423 500,0
Dépenses de capital (Titre II)	49 384,6
Total pour les Titres I^{er} et II	472 884,6
Amortissements de la Dette publique (Titre III)	151 106,7
Total pour les Titres I^{er}, II et III	623 991,3

JUSTIFICATION

Il s'indique de faire apparaître dans les dépenses de capital l'emprunt contracté en vue de compenser les intérêts non payés en vertu des accords conclus entre l'Etat et les investisseurs institutionnels, plutôt que de les effacer des opérations budgétaires normales par une utilisation abusive du Titre IV.

Voir :

- 4 / 2 - 577 - 1988 :

— N°1 : Budget.

4 / 2 - 577 / 2 - 1988

Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1988-1989

26 OKTOBER 1988

RIJKSSCHULDBEGROTING voor het begrotingsjaar 1989

AMENDEMENTEN

N° 1 VAN DE HEER DE VliegHERE

Artikel 1

De tabel vervangen door wat volgt :

(In miljoenen frank)

Niet-gesplitste kredieten	
Lopende uitgaven (Titel I)	423 500,0
Kapitaaluitgaven (Titel II)	49 384,6
Totaal voor Titels I en II	472 884,6
Aflossingen van de Rijksschuld (Titel III)	151 106,7
Totaal voor Titels I, II en III	623 991,3

VERANTWOORDING

Het past dat de lening aangegaan ter compensatie van de niet-betaalde intresten krachtens de overeenkomsten tussen de Staat en de institutionele beleggers wordt ingeschreven in de kapitaaluitgaven, en niet buiten de gewone begrotingsmechanismen wordt gebracht door een oneigenlijke aanwending van Titel IV.

Zie :

- 4 / 2 - 577 - 1988 :

— N°1 : Begroting.

N° 2 DE M. DE VliegHERE

Art. 6

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

Cet article utilise un artifice pour effacer 49 milliards de francs d'intérêts des opérations budgétaires normales et occulte le fait que les accords conclus entre l'Etat et les investisseurs institutionnels n'entraînent aucune économie, mais simplement une débudgétisation, un report de remboursement. Il s'indique dès lors, dans un souci de transparence, de comptabiliser ces opérations comme des opérations de capital.

N° 3 DE M. DE VliegHERE

(Au tableau de la loi)

TITRE II

DEPENSES DE CAPITAL

CHAPITRE V

TRANSFERTS DE CAPITAUX A
DESTINATION D'AUTRES SECTEURS

Dans la colonne 1989, sous un nouvel article 51.03, libellé comme suit : « Art. 51.03. — Recettes à affecter au remboursement anticipé de tout ou partie d'emprunts à taux d'intérêt fixe, variable ou révisable, libellés en francs belges ou en monnaies étrangères, ou à la régularisation des soldes éventuels découlant d'opérations de gestion de la dette publique » **inscrire un montant de 49 000,0 millions de francs** (p. 14).

JUSTIFICATION

Même justification que pour les amendements n°s 1 et 2.

N° 4 DE M. DE VliegHERE

(Au tableau de la loi)

TITRE IV

SECTION PARTICULIERE

Section I^{ère}Dépenses de l'Etat sur
ressources affectées

N° 2 VAN DE HEER DE VliegHERE

Art. 6

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

Dit artikel haalt via een kunstgreep 49 miljard frank intrestbetalingen uit de gewone begrotingsmechanismen en maskeert het feit dat de overeenkomsten tussen de Staat en de institutionele beleggers geen besparing is, maar een debudgettisering, een verschuiving van de terugbetaling naar de toekomst. Het past dan ook deze verrichtingen te boeken als kapitaalsverrichting teneinde de begroting doorzichtig te houden.

N° 3 VAN DE HEER DE VliegHERE

(Op de wetstabel)

TITEL II

KAPITAALUITGAVEN

HOOFDSTUK V

VERMOGENSOVERDRACHTEN AAN
ANDERE SECTOREN

Onder een nieuw artikel 51.03, luidend als volgt : « Art. 51.03. — Ontvangsten aan te wenden tot gehele of gedeeltelijke vervroegde terugbetaling van leningen met vaste, variabele of herzienbare rentevoet, uitgedrukt in Belgische frank of in vreemde munt, of tot de regularisatie van de eventuele saldi voortvloeiend uit beheersverrichtingen van de staatsschuld » **in de kolom 1989 een bedrag van « 49 000,0 miljoen frank » inschrijven** (blz. 14).

VERANTWOORDING

Zelfde verantwoording als voor de amendementen n°s 1 en 2.

N° 4 VAN DE HEER DE VliegHERE

(Op de wetstabel)

TITEL IV

AFZONDERLIJKE SECTIE

Sectie I

Staatsuitgaven op inkomsten met
speciale bestemming

CHAPITRE III

**FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES
PARTICULIERES**

Art. 66.03.B. — *Recettes à affecter au règlement des opérations de régularisation d'une partie des intérêts de certains emprunts émis par l'Etat et le Fonds des Routes (p. 18).*

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

Même justification que pour les amendements n^{os} 1 et 2.

HOOFDSTUK III

**FONDSEN GESTIJFD DOOR
BIJZONDERE INKOMSTEN**

Art. 66.03.B. — *Ontvangsten aan te wenden tot de regeling van de verrichtingen tot regularisatie van een gedeelte van de intresten van bepaalde leningen uitgegeven door de Staat en door het Wegenfonds (blz. 18).*

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

Zelfde verantwoording als voor de amendementen n^{os} 1 en 2.

W. DE VLEGHERE
